

Distr.
GENERAL

CBD/COP/DEC/XIII/14
8 December 2016

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع الثالث عشر
كانكون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016
البند 17 من جدول الأعمال

مقرر معتمد من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي المقرر 14/13 - الهندسة الجيولوجية المتصلة بالمناخ

إن مؤتمر الأطراف،

- 1- يؤكد من جديد الفقرة 8، وخصوصا فقرتها الفرعية (ث)، من المقرر 33/10، والمقرر 20/11؛
- 2- يشير إلى الفقرة 11 من المقرر 20/11، التي لاحظ فيها مؤتمر الأطراف أن تطبيق النهج التحوطي فضلا عن القانون الدولي العرفي، بما في ذلك الالتزامات العامة التي تقطعها الدول فيما يتعلق بالأنشطة التي تجرى داخل ولايتها القضائية أو تخضع لسيطرتها، وفيما يتعلق بالآثار التي يمكن أن تترتب على تلك الأنشطة، والمتطلبات المتعلقة بتقييم الأثر البيئي، قد يكون مهما لأنشطة الهندسة الجيولوجية ولكنه سيظل يشكل أساسا غير مكتمل للتنظيم العالمي؛
- 3- وإذ يشير إلى الفقرة 4 من المقرر 20/11، التي شدد فيها مؤتمر الأطراف على أنه ينبغي التصدي لتغير المناخ في المقام الأول عن طريق خفض الانبعاثات الناجمة عن الأنشطة البشرية حسب مصدرها وعن طريق زيادة عمليات إزالتها عن طريق بالوعات غازات الدفيئة في ظل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، مع الإشارة أيضا إلى أهمية اتفاقية التنوع البيولوجي والصكوك الأخرى، وإذ يشير أيضا إلى الفقرات من 8 (ي) إلى (ر) من المقرر 33/10، والفقرة 5 من المقرر 20/12، يؤكد من جديد تشجيعه للأطراف على النهوض باستخدام النهج القائمة على النظام الإيكولوجي للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من حدته؛
- 4- يلاحظ أن عددا قليلا جدا من الأطراف استجاب للدعوة إلى تقديم معلومات عن التدابير التي اتخذتها وفقا للمقرر 33/10، الفقرة 8(ث)، ويدعو كذلك الأطراف الأخرى، عند الاقتضاء، إلى تقديم هذه المعلومات؛
- 5- يلاحظ أيضا أن هناك حاجة إلى مزيد من البحوث المتعددة التخصصات وتبادل المعارف بين المؤسسات الملائمة من أجل تحقيق فهم أفضل لآثار الهندسة الجيولوجية المتصلة بالمناخ على التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، والمسائل الاجتماعية الاقتصادية، والثقافية والأخلاقية والخيارات التنظيمية؛
- 6- يقر بأهمية مراعاة العلوم لحياة ومعارف وخبرات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ومنظورها عند معالجة الهندسة الجيولوجية المتصلة بالمناخ وحماية التنوع البيولوجي.